



NEW WORLD TIMES  
全美首家中文简体字报纸  
1997年9月19日创刊  
www.newworldtimes.us

# 新世界时报

2020年  
10月30日  
第1208期  
每星期五出版 本期72版  
ISSN 1543-7930

## 美国大选之后 中美脱钩将何去何从?

BBC报道:中国是2020年美国大选中的核心外交议题。现任总统特朗普与民主党挑战者拜登互相攻击对方的对华往绩。

特朗普抨击对手对中国软弱,表示如果拜登胜选,"中国会拥有美国"。拜登则批评特朗普与中国等国的"恶棍"领导人来往甚密。

两位美国总统候选人都声言,若上台,将采取对华强硬的政策。

在特朗普执政的三年多来,"脱钩"逐渐成为中美关系的关键词。美国大选之后,中美脱钩将呈何种态势?除了对华脱钩,美国有别的选项吗?

就以上问题,BBC中文驻北美记者冯兆音近日专访了美国智库战略与国际研究中心(CSIS)中国经济资深顾问甘思德(Scott Kennedy)。

### 90到95分钩紧的中美关系

BBC:"脱钩"成了中美关系近期的热词,在你看来,它是什么意思?

甘思德:脱钩意味着减少两个国家的互相依存度。它原本是一个来自中国、而非美国的想法。人们担忧依赖中国的市场、科技、资本等等会为美国带来经济与国家安全上的威胁。他们因而认为,当互相依存所致的威胁上升,最好的方法是脱钩、减少联系。在过去两年,这个观点越来越受到关注。

BBC:中美脱钩的现状如何?是全面脱钩,还是也有钩得越来越紧密的范畴?

甘思德:情况很有意思。因为疫情,两国的联系不如以往紧密。我很久都没往美国跑了。当然,在高科技的领域,人们熟知美国限制华为购买美国科技及市场准入。但从宏观层面来看,如果一个完全钩紧的中

美关系是100分,我们如今大概在90到95分。在一些方面,我们其实比以往都走得更近,例如在金融。在纽约证交所和纳斯达克上市的中国公司资本比起去年翻了一倍。所以,在某些领域,我们设立了更多限制,而在某些领域,我们联系变得更紧密。

越来越明晰的是,美国各地正渐渐认识到一个观点:在一段双边关系中,威胁是必须管控的部分。如果它们无法被管控,我们必须减少相连性。CSIS刚刚做了一个面向美国、欧洲、亚洲意见领袖以及美国公众的调查。很有意思的是,不到20%的受访者认为全面脱钩是个好主意。但是每个类别之下,特别是公众,都有高比例的受访者认为,对华为或其他中国公司设限是值得的。没有人真的赞成全面脱钩,他们支持的脱钩是小范围的。

### 世界需要选边站

BBC:美国和中国是世界上两大经济体,两者的脱钩将如何影响世界其他地方?

甘思德:美中脱钩将会产生一连串的效应,对于某些工厂和企业来说,这可能是个利好,他们可能成为取代中国的生产地。如果把供应链系统搬到区域性中心,多个地方可能受益。但在高科技领域,你的产品或服务如果有好坏的双重用途,那你可能被迫选边站,只跟中国或只跟美国做生意。又或者我们要在两边建起极佳的防火墙,让两边的生意完全独立,或必须找到能让两边都能满意的体制。这个情况会让很多国家、公司、学生、雇员都进退维谷。

BBC:联合国秘书长最近警告这一趋势,他说,世界面临被分裂成两部分的风险。这样后果有多严重?

甘思德:美国和中国是截然不同的政治、经济和社会体系。在苏联瓦解之后,人

们一度认为中美间的争斗会马上发生,然而并没有。其中一个原因是两国如今的关联度,是当初苏联与美国没有的。数十万中国人如今在美国学习、旅行、投资。这不是关乎把中国变成一个有自由市场的民主国家,而是关于建立一个系统能与西方相融,并且进行大量改革。

### 中美谁将是赢家?

BBC:在你看来,如果美国和中国在贸易与科技领域进一步脱钩,谁将是赢家?

甘思德:总体而言,我认为美国在科技和经济竞争上更具优势。然而,我认为尽管这是一场竞争,最终的得分会比较低。两边都会受损,尽管美国可能相对来说好一点。我们必须记得这是一个全球经济,不只是两个国家。而经济发展的目标不是以二比一打败对方,而是提高整体的得分。如果得分不高,就说明经济发展停滞,没有创造就业,无法提供医疗,像疫情这样的公共卫生问题和气候变化得不到解决。所以我们想要找到一个跟中国交流的方式,既能保护我们的国家安全,又能够提高经济得分。挑战就在于我们能否管控两个体制的紧张关系,同时试着去得到我们想要的东西。

BBC:华盛顿似乎主导了近期多个回合的脱钩,但中国在过去几十年对脱钩已做了诸多行动。两国的哪些举措导致了现状?

甘思德:中国对向外界开放一直存有疑虑,就像打开门但装上纱网,免得让全球化的苍蝇害虫、精神污染趁虚而入。中国从未100%完全开放市场,他们如今经济变得更发达,习近平上台之后,中国在社交媒体、云计算等种种科技领域施加了新的限制和规则。

在中国的很多商业领域,如果你想做生意,你必须接受合资。这是一个保护中国经

济的重要防御机制,还有对国有企业的保护。中国作为脱钩概念的发源地,在加入世界贸易组织之后萌发了这个想法,因为他们当时担心中国会被美元主导的世界所控制。脱钩最初是围绕美元的,近期则聚焦在科技上,在中国已经被谈论多时了。

### 美国大选之后的中美关系

BBC:许多观察家认为中美关系跌至历史低谷,你有多担忧?美国大选过后,双边关系会如何发展?

甘思德:我对中美关系的趋势非常担忧。我对两个国家的现状感到忧虑,这些情况作用到双边关系上。两个国家都在往高度民族主义的方向走,内部有很多分裂与冲突。过去几年里,中国的专制主义达到了一个全新高度,不仅在新疆和香港,在整个国家都是如此。在美国,我们连对现状都无法达成共识。我认为这让两国很难找到共同点,当一方采取自卫措施,另一方也报以同样的举措。

无论明年1月起是特朗普的第二任期,还是拜登的第一任期,挑战是他们如何与中国找到某种平衡,即便双边关系很大程度是竞争,能否有一些合作。

我最大的担忧是,在中国会发生什么呢?习近平的政府会愿意搏一搏、作出必要的调整和妥协,尝试找出一个我们和平共存的方法吗?这不是迄今为止他们在做的事。他们说想要合作,而(关系变差的)责任100%在美国一方。这无法让我们向前迈进。他们会愿意改变吗?如果他们愿意,我想我们还有机会来解决问题。

事到如今,我认为双方都觉得作出改变很困难。我们可能要做好准备,紧张关系会持续一段时间。这并不是我乐见的,但是最可能出现的情况。

### 大华府一周疫情回顾

■ 华盛顿特区 D.C.

- 确诊感染人数: 16,973 (+67)
- 和新冠感染相关死亡人数: 644 (=)
- 目前住院人数\*: 101 (-5)
- 康复人数: 13,276 (+61)
- 检测总人数: 505,407 (+2,869)

■ 马里兰州 Maryland

- 确诊感染人数: 142,425 (+684)
- 和新冠感染相关死亡人数: 4,115 (+7)
- 目前住院人数: 501 (+30)
- 康复人数: 8,117 (+18)
- 检测总人数: 3,333,562 (+22,419)

■ 弗吉尼亚州 Va/Virginia

- 确诊感染人数\*: 176,754 (+1,345)
- 和新冠感染相关死亡人数: 3,616 (+16)
- 目前住院人数: 1,068 (-13)
- 康复人数\*\*: 19,786 (+84)
- 检测总人数: 2,563,313 (+19,798)

数据说明:  
 >> 数据截止至2020年10月28日上午10:30  
 >> 每日数字旁边的加号或减号(+/-)表示这些数字与前一天相比上升或下降了多少。  
 >> 确诊病例是指通过实验室检测确诊的疾病。

\*包括阳性化验结果及可能性个案;\*\*据弗吉尼亚州医院与医疗保健协会称,已确诊的COVID-19患者入院治疗后出院;^只包括诊断/PCR测试;本期资讯来源:Wtoopnews



万圣夜来临 全球数千“女巫”将“集体做法诅咒”特朗普败选

据报道,来自世界各地的“女巫们”通过社交网络联系,使用#BindTrump和#MagicResistance主题标签联合起来,计划在10月31日和11月2日进行大规模被称为“蓝色浪潮”(Blue Wave)的集体“念咒攻击”

### 后悔药来了! 这些州允许提前投票后悔的选民重新投票

星州的选民拥有投票3次的权力,也就是说可以反悔2次;密西根州允许提前投票的选民要求选务官员,将已投票无效或作废,并在选举日前的周五下午5时前寄回新选票,或在选举日前的周一早上10时前亲自前往投票所重新投票。而纽约州则规定变心的选民可提前或选举日当天亲自重投新选票。新罕布什尔州则在选务人员认定时间充裕,且已投票还未经点算的情况下,才会同意选民在选举日亲自重投。

竞选连任的总统特朗普27日发推文称,"我能不能重新投票"的谷歌搜索趋势在第二场辩论会后立即转强,代表选民变心支持他;但福克斯新闻指出,特朗普的说法是错的,"我能不能重新投票"的谷歌搜索是在第二场辩论会5天后才开始激增。

星州的选民拥有投票3次的权力,也就是说可以反悔2次;密西根州允许提前投票的选民要求选务官员,将已投票无效或作废,并在选举日前的周五下午5时前寄回新选票,或在选举日前的周一早上10时前亲自前往投票所重新投票。而纽约州则规定变心的选民可提前或选举日当天亲自重投新选票。新罕布什尔州则在选务人员认定时间充裕,且已投票还未经点算的情况下,才会同意选民在选举日亲自重投。

竞选连任的总统特朗普27日发推文称,"我能不能重新投票"的谷歌搜索趋势在第二场辩论会后立即转强,代表选民变心支持他;但福克斯新闻指出,特朗普的说法是错的,"我能不能重新投票"的谷歌搜索是在第二场辩论会5天后才开始激增。

重投选票需要选务官员费工夫找出已投票,重新进行文书作业。即使允许重新投票,各州的规定也不尽相同,例如威斯康

同心祝福迎接新年的曙光  
2021年1月2日隆重推出大华府2021 New Year Gala 云端晚会

>>>详见18版  
新冠疫情对社安金领取和退休规划的影响  
正升财务顾问公司总裁张文进博士将于11月举办3场网络理财讲座

>>>详见19版  
华府诗友社  
二十五年社庆联欢会  
2020年11月8日网上(ZOOM)

>>>详见25版  
阳光中心诗词社发表《茶余饭后》  
重阳节增刊第20期

>>>详见28版  
AARP乐龄会在2020年大选前聚焦50岁以上亚裔美国选民的心态和重点

>>>详见40版

